

MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1 Coachella Valley HS 83800 Airport Blvd. Thermal 11:00am-12:00pm	2 Copper Mountain 6162 Rotary Way Bell Center Parking Lot Joshua Tree 9:00am-10:00am	3 Cabazon Community Center 50390 Carmen Ave Cabazon 10:00am-11:00am	4 Palm Springs Convention Center 277 N Avenida Caballeros Palm Springs 4:00pm- 5:30pm	5 FIND Food Bank 83775 Citrus Ave Indio 7:00am-8:30am	6 Shadow Hills HS 39225 Jefferson St. Indio 8:00am-10:00am Aqua Caliente 30800 San Luis Rey Cathedral City 9:00am-10:00am
8 Mecca Elementary 65250 Coahilla St Mecca 4:00pm-6:00pm	9	10 West Shores 2381 Shores Hawk Salton City 8:00am-10:00am	11 P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. Tram View Palm Springs 4:00pm-6:00pm	12 Oasis Elementary 88175 74th Ave. Thermal 4:00pm-6:00pm	13 Southwest Church 44175 Washington St, Indian Wells 7:00am-9:00am Anza 58470 CA 371 Anza 9:00am-11:00am
15	16 Sky Valley 20905 Hot Springs Rd. Desert Hot Springs 4:00pm-5:00pm	17 Desert Mirage HS 86150 Ave 66th Thermal 4:00pm-6:00pm	18 P.S. James O. Jessie Desert Highland 480 W. Tram View Palm Springs 4:00pm-6:00pm	19 Las Flores Park 48400 Van Buren St. Coachella 7:00am-9:00am Oasis Elementary 88175 74th Ave Thermal 4:00pm-6:00pm	20 Mathis Bros 81410 Hwy. 111 Indio 6:30am-8:30am La Quinta Library (Seniors Only) 78275 Calle Tampico La Quinta 7:00am-9:00am
22 Cabot Yerxa Elementary 67076 Desert View Ave Desert Hot Springs 9:00am-11:00am Palm Desert HS 74910 Aztec Rd Palm Desert 4:00pm-6:00pm	23 North Shore Community Park 99480 70th Ave. Mecca 4:00pm-6:00pm	24 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY	25 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY	26 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY	27
29	30	31 FIND CLOSED IN OBSERVANCE OF HOLIDAY			

\*Lines open 1 hour prior to scheduled time of distribution. Please DO NOT arrive earlier. Thank you.

\*Las líneas se abren 1 hora antes de la hora programada de distribución. Por favor, NO llegue antes. Gracias.

# ¿ESTE ALIMENTO ESTÁ CADUCADO?

## DESCRIPCIÓN DE LAS ETIQUETAS DE FECHA

Las fechas que las empresas de alimentos ponen en los paquetes no están reguladas y no significan que el alimento no sea seguro para comer, excepto en el caso de la fórmula para bebés. La mayoría de los alimentos siguen siendo sabrosos y nutritivos después de que haya pasado la fecha. ¿No estás seguro de si la comida se echa a perder? Compruebe si hay olor, sabor o textura desagradables.

### FECHA DE CONSUMO PREFERENTE O "FECHA DE CONSUMO PREFERENTE ANTES DE"

Esta fecha te dice cuándo la comida tendrá el mejor sabor. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

### "FECHA DE CADUCIDAD"

Esta es la última fecha en la que el producto estará en su máxima calidad. Todavía es seguro comer después de esta fecha (excepto la fórmula para bebés).

### FECHA DE "EMPAQUE/FABRICACIÓN"

Este es utilizado por los fabricantes para el seguimiento. No es una fecha de caducidad, no está relacionada con la calidad o la seguridad de los alimentos.

### FECHA DE CADUCIDAD

Esto le dice a la tienda cuánto tiempo debe exhibir el producto para la venta. Todavía es seguro comer después de esta fecha.

### VÁLIDO HASTA UN AÑO DESPUÉS DE LA FECHA:

- Alimentos envasados como cereales, pasta, frijoles secos y frijoles de respaldo
- Alimentos congelados
- Productos enlatados que incluyen sopas, condimentos, carne, frutas y verduras

### VÁLIDO HASTA 30 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Mantequilla
- Alimentos congelados
- Huevos

### VÁLIDO HASTA 7 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA:

- Leche
- Yogur
- Queso Crema

# Lista de Contactos para Recursos y Servicios

## Gerente de Alcance

Guillermina Cano

760.835.5173

gcano@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Asociado de Alcance

Joe Vaquero

760.600.6801

jvaquero@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Asociada de Alcance

Lorena Lua

760.668.3005

llua@findfoodbank.org

Se Habla Español

## Coordinadora del Programa de Voluntariado

Juan Perez

760.775.3663 ext. 132

jperez@findfoodbank.org

Se Habla Español

Escanea para visitar  
nuestro sitio web para  
más información

